

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31804840 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Das Aluminium-Vordach hat eine maximale Traglast. Überschreiten Sie diese nicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden. | The aluminum canopy has a maximum load capacity. Do not exceed this to avoid structural damage. | L'auvent en aluminium a une capacité de charge maximale. Ne dépassez pas ce chiffre pour éviter des dommages structurels. | Il tettuccio in alluminio ha una capacità di carico massima. Non superare questo limite per evitare danni strutturali. | De aluminium overkapping heeft een maximaal draagvermogen. Overschrijd dit niet om structurele schade te voorkomen. | La capota de aluminio tiene una capacidad de carga máxima. No exceda esto para evitar daños estructurales. | Hliníkový přístřešek má maximální nosnost. Nepřekračujte tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození konstrukce. | Aluminijska nadstrešnica ima maksimalno nosivost. Nemojte ga prekoračiti kako biste izbjegli oštećenje strukture. | Aluminijast nadstrešek ima maksimalno nosilnost. Tega ne prekoračite, da preprečite strukturne poškodbe. | Az alumínium lombkorona maximális teherbírású. Ne lépje túl ezt a szerkezeti károsodás elkerülése érdekében. |
| Vermeiden Sie das Ablagern schwerer Gegenstände auf dem Vordach, um eine übermäßige Belastung zu verhindern. | Avoid placing heavy objects on the canopy to prevent excessive load. | Évitez de placer des objets lourds sur l'auvent pour éviter une charge excessive. | Evitare di posizionare oggetti pesanti sul tettuccio per evitare un carico eccessivo. | Plaats geen zware voorwerpen op de overkapping om overmatige belasting te voorkomen. | Evite colocar objetos pesados sobre el dosel para evitar una carga excesiva. | Nepokládejte těžké předměty na stříšku, abyste zabránili nadměrnému zatížení. | Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na nadstrešnicu kako biste spriječili prekomjerno opterećenje. | Izogibajte se postavljanju težkih predmetov na nadstrešek, da preprečite prekomerno obremenitev. | A túlzott terhelés elkerülése érdekében ne helyezzen nehéz tárgyakat a tetőre. |
| Das Aluminium-Vordach ist für den Einsatz im Freien konzipiert, aber extremen Wetterbedingungen wie Sturm, Hagel oder starkem Schneefall kann es beschädigen. | The aluminum canopy is designed for outdoor use, but extreme weather conditions such as storms, hail or heavy snowfall can damage it. | L'auvent en aluminium est conçu pour une utilisation en extérieur, mais des conditions météorologiques extrêmes telles que des tempêtes, de la grêle ou de la neige abondante peuvent l'endommager. | La tettoia in alluminio è progettata per l'uso all'aperto, ma condizioni meteorologiche estreme come temporali, grandine o forti nevicate potrebbero danneggiarla. | De aluminium luifel is ontworpen voor gebruik buitenshuis, maar extreme weersomstandigheden zoals storm, hagel of zware sneeuwval kunnen deze beschadigen. | La marquesina de aluminio está diseñada para uso en exteriores, pero las condiciones climáticas extremas, como tormentas, granizo o fuertes nevadas, pueden dañarla. | Hliníková stříška je určena pro venkovní použití, ale extrémní povětrnostní podmínky jako bouřky, kroupy nebo husté sněžení jej mohou poškodit. | Aluminijska nadstrešnica dizajnirana je za vanjsku upotrebu, ali ekstremni vremenski uvjeti poput oluje, tuče ili jakog snijega mogu je oštetiti. | Aluminijast nadstrešek je zasnovan za zunanjo uporabo, vendar ga lahko ekstremni vremenski pogoji, kot so neurja, toča ali močno sneženje, poškodujejo. | Az alumínium ernyőt kültéri használatra tervezték, de a szélsőséges időjárási körülmények, például vihar, jégeső vagy erős hó károsíthatják. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und Verbindungen, um sicherzustellen, dass das Vordach sicher und stabil ist. | Check the fixings and connections regularly to ensure that the canopy is safe and stable. | Vérifiez régulièrement les fixations et les connexions pour vous assurer que l'auvent est sécurisé et stable. | Controllare regolarmente i fissaggi e le connessioni per garantire che la tettoia sia sicura e stabile. | Controleer regelmatig de bevestigingen en verbindingen om er zeker van te zijn dat de overkapping veilig en stabiel is. | Verifique periódicamente las fijaciones y conexiones para garantizar que la marquesina esté segura y estable. | Pravidelně kontrolujte upevnění a spoje, abyste ujistili, že je vrchlík bezpečný a stabilní. | Redovito provjeravajte učvršćenja i spojeve kako biste bili sigurni da je nadstrešnica sigurna i stabilna. | Redno preverjajte pritrditve in povezave, da zagotovite, da je nadstrešek varen in stabilen. | Rendszeresen ellenőrizze a rögzítéseket és csatlakozásokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a tető biztonságos és stabil. |
| Halten Sie Kinder fern vom Aluminium-Vordach, um Unfälle zu vermeiden. | Keep children away from the aluminum canopy to avoid accidents. | Gardez les enfants loin de l'auvent en aluminium pour éviter les accidents. | Tenere i bambini lontani dalla tettoia in alluminio per evitare incidenti. | Houd kinderen uit de buurt van de aluminium overkapping om ongelukken te voorkomen. | Mantenga a los niños alejados de la marquesina de aluminio para evitar accidentes. | Udržujte děti mimo dosah hliníkové stříšky, abyste předešli nehodám. | Držite djecu podalje od aluminijske nadstrešnice kako biste izbjegli nezgode. | Otroke ne približujte aluminijastim nadstreškom, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket az alumínium tetőtől. |
| Vermeiden Sie das Klettern auf das Vordach oder das Betreten ohne geeignete Sicherheitsvorkehrungen. | Avoid climbing onto the canopy or entering it without appropriate safety precautions. | Évitez de grimper sur l'auvent ou d'y entrer sans prendre les précautions de sécurité appropriées. | Evitare di salire sulla tettoia o di entrarvi senza le adeguate precauzioni di sicurezza. | Vermijd het klimmen op de overkapping of het betreden ervan zonder de juiste veiligheidsmaatregelen. | Evite subirse al dosel o entrar en él sin las precauciones de seguridad adecuadas. | Vyvarujte se šplhání na vrchlík nebo vstupu do něj bez řádných bezpečnostních opatření. | Izbjegavajte penjanje na nadstrešnicu ili ulazak u nju bez odgovarajućih mjera opreza. | Izogibajte se plezanju na nadstrešek ali vstopanju vanj brez ustreznih varnostnih ukrepov. | Kerülje el, hogy megfelelő biztonsági óvintézkedések nélkül felmásszon a lombkoronára, illetve ne lépjen be abba. |
| Stellen Sie sicher, dass das Aluminium-Vordach ordnungsgemäß geerdet ist, um das Risiko von Blitzschäden zu verringern. | Make sure the aluminum canopy is properly grounded to reduce the risk of lightning damage. | Assurez-vous que l'auvent en aluminium est correctement mis à la terre pour réduire le risque de dommages causés par la foudre. | Assicurarsi che la copertura in alluminio sia adeguatamente messa a terra per ridurre il rischio di danni da fulmini. | Zorg ervoor dat de aluminium overkapping goed geaard is om het risico op bliksemschade te verminderen. | Asegúrese de que la cubierta de aluminio esté correctamente conectada a tierra para reducir el riesgo de daños por rayos. | Ujistěte se, že hliníkový kryt je správně uzemněn, abyste snížili riziko poškození bleskem. | Provjerite je li aluminijska nadstrešnica pravilno uzemljena kako biste smanjili rizik od oštećenja gromom. | Prepričajte se, da je aluminijasti nadstrešek pravilno ozemljen, da zmanjšate tveganje poškodb zaradi strele. | Győződjön meg arról, hogy az alumínium tető megfelelően földelve van, hogy csökkentse a villámcsapás veszélyét. |
| Bei Installationen in Bereichen mit häufigen Blitzschlägen sollten zusätzliche Blitzschutzmaßnahmen in Betracht gezogen werden. | For installations in areas subject to frequent lightning strikes, additional lightning protection measures should be considered. | Des mesures supplémentaires de protection contre la foudre doivent être envisagées pour les installations situées dans des zones fréquemment frappées par la foudre. | Ulteriori misure di protezione contro i fulmini dovrebbero essere prese in considerazione per installazioni in aree con frequenti fulmini. | Bij installaties in gebieden met frequente blikseminlagen moeten aanvullende bliksembeveiligingsmaatregelen worden overwogen. | Se deben considerar medidas adicionales de protección contra rayos para instalaciones en áreas con frecuentes caídas de rayos. | instalaci v oblastech s častými údery blesku je třeba zvážit další opatření na ochranu před bleskem. | Dodatne mjere zaštite od munje treba razmotriti za instalacije u područjima s čestim udarima munje. | Za instalacije na območjih s pogostimi udari strele je treba upoštevati dodatne ukrepe za zaščito pred strelo. | További villámvédelmi intézkedéseket kell mérlegelni a gyakori villámcsapásokkal járó területeken. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gutta Werke GmbH
 Bahnhofstraße 51-57, 77746 Schutterwald
 info@gutta.com